STAND. COM. REP. NO.



Honolulu, Hawaii MAR 27 , ²⁰²⁵

RE: H.C.R. No. 102

Honorable Nadine K. Nakamura Speaker, House of Representatives Thirty-Third State Legislature Regular Session of 2025 State of Hawaii

Madame:

Your Committee on Tourism, to which was referred H.C.R. No. 102 entitled:

"HOUSE CONCURRENT RESOLUTION STRONGLY URGING THE REAL ESTATE COMMISSION TO ALLOW FOR THE ADMINISTRATION OF THE REAL ESTATE SALESPERSON'S EXAMINATION IN THE JAPANESE LANGUAGE FOR PURPOSES OF ISSUING A FULL REAL ESTATE SALESPERSON'S LICENSE, LIMITED TO THE SALE OF TIMESHARE PRODUCTS IN HAWAII, TO PROMOTE THE SALE OF THESE PRODUCTS TO JAPANESE-SPEAKING VISITORS AND ENHANCE JAPAN'S INVOLVEMENT IN AND SUPPORT OF THE HAWAII TOURISM INDUSTRY,"

begs leave to report as follows:

The purpose of this measure is to strongly urge the Real Estate Commission to allow for the administration of the real estate salesperson's examination in the Japanese language for purposes of issuing a full real estate salesperson's license, limited to the sale of timeshare products in Hawaii.

Your Committee received testimony in support of this measure from the American Resort Development Association - Hawaii and Hilton Grand Vacations. Your Committee received testimony in opposition to this measure from the Real Estate Commission and Hawaii First Realty.

As affirmed by the record of votes of the members of your Committee on Tourism that is attached to this report, your



STAND. COM. REP. NO. Page 2

Committee concurs with the intent and purpose of H.C.R. No. 102 and recommends that it be referred to your Committee on Consumer Protection & Commerce.

Respectfully submitted on behalf of the members of the Committee on Tourism,

1583

FOR ADRIAN K. TAM, Chair



State of Hawaii House of Representatives The Thirty-third Legislature



Record of Votes of the Committee on Tourism

Bill/Resolution No.: HCR 102 Committee Referral: TOU, CPC 3/20/2025				
The committee is reconsidering its previous decision on the measure.				
The recommendation is to: Pass, unamended (as is) Pass, with amendments (HD) Hold Pass short form bill with HD to recommit for future public hearing (recommit)				
TOU Members	Ayes	Ayes (WR)	Nays	Excused
1. TAM, Adrian K. (C)	\checkmark			
2. TEMPLO, Shirley Ann (VC)	\checkmark	inanaaaaa		
3. HOLT, Daniel	\checkmark	1.4. <u>- 17 1967.</u>		
4. HUSSEY, Ikaika				
5. ILAGAN, Greggor				
	v V		e., 1. Sperm	机种物品
6. TODD, Chris				
7. MATSUMOTO, Lauren				\checkmark
	····			
TOTAL (7)	5			Ζ
The recommendation is: Adopted	Not Adopted	1		
If joint referral, did not support recommendation.				
Vice Chair's or designee's signature:				
Distribution: Original (White) – Committee Duplicate (Yellow) – Chief Clerk's Office Duplicate (Pink) – HMSO				